



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	2607	10/07/2020

### **OGGETTO/BETREFF:**

LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE ALLOGGIO COMUNALE IN VIA PIANI 7/6 A BOLZANO;  
APPROVAZIONE DELLA PERIZIA SUPPLETTIVA E DI VARIANTE.  
IMPORTO EURO 16.244,48 (I.V.A. 10% ESCLUSA)  
CODICE C.I.G.: 7705756F00 - CODICE C.U.P.: I55J18000290004

ARBEITEN ZUR SANIERUNG DER GEMEINDEWOHNUNG IM BOZNER-BODEN-WEG NR. 7/6;  
GEHNEMIGUNG ZUSATZ UND VARINATEPROJEKT.  
BETRAG 16.244,48 EURO (ZZGL. 10% MWST)  
CIG-CODE 7705756F00 - CUP-CODE I55J18000290004

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 - 2022 limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben fuer den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1439 del 09.04.2020 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100

Determina n./Verfügung Nr.2607/2020

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1439 vom 09.04.2020, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici  
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture*".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die "*Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen*" ergänzt wurde.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (di seguito detto anche "*Codice*");
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*";
- il vigente "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 "*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*", i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (in der Folge auch "*Kodex*" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 "*Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*" in geltender Fassung,
- die geltende "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che con determina dirigenziale n. 12268 del 03.12.2018 è stato approvato il progetto esecutivo per i lavori di risanamento degli alloggi comunali siti in Via Piani di Bolzano n. 7/10 – 7/11. a Bolzano per un importo complessivo di € 207.154,41 di cui € 170.357,22 per lavori e € 36.797,19 per le somme a disposizione dell'Amministrazione;

Mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 12268 vom 03.12.2018 wurde das Ausführungsprojekt für die Renovierung des städtischen Wohnhauses im Bozner-Boden-Weg Nr. 7/10 - 7/11. in Bozen mit einem Gesamtbetrag von 207.154,41 € genehmigt, wovon 170.357,22 € für Arbeiten und 36.797,19 € für die der Verwaltung zur Verfügung stehenden Beträge.

che con determina dirigenziale 2392 del 04.03.2019 sono stati assegnati all'Impresa Zanettin Mirco S.r.l. di Segonzano (TN) i lavori di risanamento degli alloggi comunali siti in Via Piani di Bolzano n. 7/10 – 7/11. per un importo di € 162.581,92 (I.V.A. 10% esclusa) per effetto dell'applicazione dell'offerta prezzi in sede di gara (ribasso del 4,66269%);

Mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2392 vom 04.03.2019 die Firma Zanettin Mirco S.r.l. aus Segonzano (TN) die Renovierungsarbeiten der städtischen Wohnungen im Bozner-Boden-Weg Nr. 7/10 - 7/11. für einen Betrag von € 162.581,92 (ohne MwSt. 10%) zugewiesen aufgrund der Anwendung des Preisabgebots der Ausschreibung (Abschlag 4,66269%);

che nel corso dei lavori, come da relazione del Direttore dei Lavori, Ing. Marco De Simone, di data 21.08.2019 è emerso che le strutture portanti in legno sono ammalorate sia nella struttura del solaio sia nella struttura del tetto (tra l'altro privo di coibentazione);

Im Laufen der Arbeiten, wie in dem Bericht des Bauleiters, Ing. Marco De Simone, vom 21.08.2019 bemerkt, wurde festgestellt, dass die hölzernen Tragkonstruktionen sowohl im Dachgeschossaufbau als auch in der Dachkonstruktion (u.a. ohne Dämmung) schadhaft sind;

che quindi risulta necessaria una progettazione ad hoc per il risanamento del tetto dell'edificio di via Piani 7 che seguirà un iter procedurale a parte;

dass daher ein Projekt für die Renovierung des Daches des Gebäudes im Bozner-Boden-Weg Nr. 7 erforderlich ist, welches in einem getrennten Verfahren verfolgt wird;

che, al fine di adempiere al contratto con l'impresa Zanettin attualmente in corso, si propone la ristrutturazione completa

dass zur Erfüllung des derzeit laufenden Vertrags mit der Firma Zanettin vorgeschlagen wird, die Räume im Inneren der Wohnung 6 im

dell'alloggio all'interno 6 dello stesso edificio di via Piani 7 con lavorazioni della stessa natura di quelle di contratto;

Gebäude in Bozner Boden Weg 7 wie im Vertrag vorgesehen vollständig zu renovieren.

che per le motivazioni esposte nelle relazioni di cui sopra, risultano necessarie varianti e modifiche al contratto di cui all'art. 106 comma 1 lett. c del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 2 lett. c L.P. 16/2015 e 106 comma 2 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 4 L.P. 16/2015;

Aufgrund der im Bericht erläuterten Begründungen, erweist es sich als notwendig, ein Variante- und Zusatzprojekt und eine Abänderung des Vertrags laut Art. 106 Komma 1, Buchstabe c des G.v.D. 50/2016 i.g.F. und Art. 48 Komma 2 Buchstabe c LG. 16/2015 und Art. 106 Komma 2 des G.v.D. 50/2016 i.g.F. und Art. 48 Komma 4 L.G. 16/2015 durchzuführen.

che per tali modifiche al contratto l'Ing. Marco De Simone ha consegnato in data 28.01.2019 la perizia suppletiva e di variante n. 1, che comprende oltre alla relazione tecnica i seguenti ulteriori documenti:  
- quadro di raffronto;

Bezüglich dieser Vertragsabänderungen hat Ing. Marco De Simone das Variante- und Zusatzprojekt Nr. 1 am 21.08.2019 übergeben. Das Varianteprojekt umfasst neben dem technischen Bericht folgende Unterlagen: - Vergleichsaufstellungen der Ausgabe.

che il progetto di perizia, al quale si rinvia "per relationem", è depositato agli atti dell'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici

Das Variante- und Zusatzprojekt liegt beim Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude auf.

Che l'importo totale delle prestazioni in aumento, oggetto della presente perizia suppletiva e di variante ammonta a:

Der Gesamtbetrag der genannten Zusatzleistungen des vorliegenden Variante- und Zusatzprojekts beläuft sich auf:

maggiori lavorazioni	€	16.244,48	Mehrarbeiten
I.V.A. 22%	€	1.624,45	MwSt 10%
<b>importo totale</b>	<b>€</b>	<b>17.868,93</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

che quindi il quadro economico complessivo finale risulta così riassunto:

Der Gesamtaufwand lässt sich folgendermaßen zusammenfassen:

contratto	€	162.581,92	Vertrag
1^ perizia	€	16.244,48	1. Zusatzprojekt
<b>totale</b>	<b>€</b>	<b>178.826,40</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

che con decisione di G.M. nr. 270 del 22.06.2020 l'Amministrazione ha approvato la perizia di variante di € 17.868,93 (IVA 10% compresa) pari al 9,9915 % del contratto iniziale;

dass die Verwaltung mit Beschluss Nr. 270 vom 22.06.2020 das Varianteprojekt in Höhe von € 17.868,93 (einschließlich 10 % MwSt.) genehmigt hat, was 9,9915 % des ursprünglichen Vertrags entspricht

che con stesso decisione di G.M. nr. 270 del Determina n./Verfügung Nr.2607/2020

dass die Verwaltung mit dem gleichen  
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici  
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

22.06.2020 l'Amministrazione ha approvato anche la ristrutturazione dell'alloggio all'interno 6 dello stesso edificio di via Piani 7 con assegnazione alla ditta Zanettin, al fine di adempiere al contratto con l'impresa attualmente in corso;

Beschluss von G.M. Nr. 270 vom 22.06.2020 auch die Renovierung der Räume im Inneren der Wohnung 6 im Gebäude in Bozner Boden Weg 7 mit der Abtretung an die Firma Zanettin genehmigt hat, um den Vertrag der derzeit ausgeführt wird, mit der Firma zu erfüllen.

che le modifiche o integrazioni al progetto non mutano in modo significativo le opere richieste e poste a base di gara e la maggiore spesa trova capienza nell'impegno nr. 12268 del 03.12.2018 del quadro economico dei lavori di degli alloggi comunali siti in Via Piani di Bolzano n. 7/10 - 7/11. a Bolzano;

dass die Änderungen oder Ergänzungen des Projekts die beantragten und ausgeschrieben Arbeiten nicht wesentlich verändern und dass die höheren Ausgaben durch die Verpflichtung Nr. 12268 vom 03.12.2018 des wirtschaftlichen Rahmens der Arbeiten des Gemeindegebäudes im Bozner-Boden-Weg Nr. 7/10 - 7/11. in Bozen gedeckt sind;

che si rende necessario rendere disponibile l'impegno nr. 12268 del 03.12.2018 per l'esecuzione dei lavori di ristrutturazione dell'alloggio in via Piani 7/6;

dass es notwendig ist, die Zweckbindung Nr. 12268 vom 03.12.2018 für die Durchführung der Renovierung der Unterkunft im Bozner-Boden-Weg 7/6 zur Verfügung zu stellen.

che gli imprevisti, per € 16.244,48, vengono messi a disposizione della voce "lavori" del quadro economico sotto riportato al fine di poter far fronte alla perizia di variante;

Der Betrag von € 16.244,48 der Position Unvorhergesehenes werden für die Position "Arbeiten" in der unten genannten Kostenaufstellung zur Verfügung gestellt, um das unten beschriebene Variante- und Zusatzprojekt zu finanzieren.

che per tanto il quadro economico risulta così strutturato:

Daher ist die Kostenaufstellung wie folgt zusammengesetzt:

<b>A</b>	<b>per lavori</b>			<b>A</b>	<b>ARBEITEN</b>
A.1	Importo lavori	Euro	175.224,74	A.1	Arbeitsaufwand
	<b>ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso</b>	<b>Euro</b>	<b>3.601,66</b>		<b>SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen</b>
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>178.826,40</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>	
<b>B</b>	<b>per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>			<b>B</b>	<b>der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>
B.1	Imprevisti	Euro	48,69	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese tecniche	Euro	8.517,87	B.2	technische Spesen
B.3	I.V.A. 10% su A, B.1		17.887,51	B.3	MWST. 10% auf A, B.1
B.4	I.V.A.22% su B.2	Euro	1.873,94	B.4	MWST. 22% auf B.2
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro</b>	<b>28.328,01</b>	<b>GESAMTBETRAG B</b>	

<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>Euro</b>	<b>207.154,41</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>
------------------------	-------------	-------------------	---------------------

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi **dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.** e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile, a seguito di indagine di mercato;

Considerato che in seguito al riassetto della normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ed all'emanazione del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. è obbligatorio indicare negli atti di gara i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, pena la nullità del contratto;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative lavori comparabili con quelli da acquisire;

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von **Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.** und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben,

Infolge der Überarbeitung der Bestimmungen im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz sowie gemäß Gv.D. Nr. 81/2008, i.g.F. besteht bei sonstiger Nichtigkeit des Vertrages die Pflicht, in den Ausschreibungen die Kosten für die Sicherheit, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, anzuführen,

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs 2 des LG Nr. 1/2002, i.g.F. "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen", für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit der gefragten Leistung vergleichbaren Arbeiten gibt

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der "Spending-review" gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht



intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibili;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di approvare la perizia suppletiva e di variante nr. 1, comprendente gli atti elencati nelle premesse, redatta dall'ing. Marco De Simone relativa ai lavori di risanamento dell'alloggio comunale sito in Via Piani di Bolzano n. 7/6;
- 
- di approvare il nuovo quadro economico relativo al progetto per i lavori di risanamento degli alloggi comunali siti in Via Piani di Bolzano n. 7/10 - 7/11, già approvato con determinazione dirigenziale n. 12268 del 03.12.2018 (impegno nr. 8437/2018) e modificato come riportato nella tabella sottostante;
- 

besteht, mit der Durchführung eines Direktauftrages fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- das Abänderungs- und Varianteprojekt Nr. 1, einschließlich der in den Vorbemerkungen erwähnten Unterlagen, die vom Bauleiter Dr. Ing. Marco De Simone in Bezug auf Sanierung der Gemeindefwohnung im Bozner-Boden-Weg Nr. 7/6, zu genehmigen.
- 

Die neue Kostenaufstellung bezüglich des Projektes der Sanierungsarbeiten der Gemeindefwohnungen im Bozner-Boden-Weg Nr. 7/10 - 7/11, bereits genehmigt mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 12268 vom 03.12.2018 (Verpfl. Nr.8437/2018), zu genehmigen und geändert laut untenstehender Tabelle:

<b>A</b>	<b>per lavori</b>			<b>A</b>	<b>ARBEITEN</b>
A.1	Importo lavori	Euro	175.224,74	A.1	Arbeitsaufwand
	<b>ONERI SICUREZZA NON soggetti</b>				<b>SICHERHEITSKOSTEN, die dem</b>

	<b>a ribasso</b>	<b>Euro</b>	3.601,66		<b>Abschlag NICHT unterliegen</b>
<b>TOTALE A</b>		<b>Euro</b>	<b>178.826,40</b>	<b>GESAMTBETRAG A</b>	
<b>B</b>	<b>per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>			<b>B</b>	<b>der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen</b>
B.1	Imprevisti	Euro	48,69	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	Spese tecniche	Euro	8.517,87	B.2	technische Spesen
B.3	I.V.A. 10% su A, B.1		17.887,51	B.3	MWST. 10% auf A, B.1
B.4	I.V.A.22% su B.2	Euro	1.873,94	B.4	MWST. 22% auf B.2
<b>TOTALE B</b>		<b>Euro</b>	<b>28.328,01</b>	<b>GESAMTBETRAG B</b>	
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>Euro</b>	<b>207.154,41</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>	

- di modificare in corso d'opera, per l'esecuzione dei lavori oggetto della presente perizia n. 1, l'affidamento con determina dirigenziale n. 12268 del 03.12.2018 della ditta Zanettin Mirco; senza una nuova procedura di appalto per le motivazioni di cui all'art. 106 comma 1 lett.c del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 2 lett. C L.P. 16/2015 a art. 106 comma 2 del D.Lgs 50/2016 e s.m.i. ed ar. 48 comma 4 L.P. 16/2015;
- di approvare, la maggiore spesa derivante per totali Euro 17.868,93 di cui Euro per lavori ed Euro 1.624,45 per I.V.A. 10%;
- di non avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e nella scelta dell'operatore;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 6.3, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- im Laufe der Ausführung der Arbeiten den Auftrag zur Ausführung des Varianteprojekts Nr. 1 laut Verfügung Nr. 12268 vom 03.12.2018 der Firma Zanettin Mirco abzuändern; ohne die Durchführung eines neuen Vergabeverfahrens vornehmen zu müssen, laut Begründung Art. 106 Komma 1, Buchstabe c, des G.v.D. 50/2016 i.g.F und Art. 48 Komma 2, Buchstabe c LG. 16/2015 und Art. 106, Komma 2 des G.v.D. 50/2016 i.g.F und Art. 48, Komma 4 LG. 16/2015;
- Die daraus entstehende Mehrausgabe von insgesamt Euro 17.868,93, wovon Euro 16.244,48 auf die Arbeiten entfallen und Euro 1.624,45 auf die MwSt. von 22% entfallen, zu genehmigen.
- gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers, das bereits mit den Hauptarbeiten beauftragt ist, die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation nicht berücksichtigt zu haben;
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 6.3 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme

bildet, anzunehmen,

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
  - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

U:\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\pzampier\Determine impegno\Determinazione\_impegno\_titolo\_II\2020\ZANETTIN\_INC DIRETTO RISTR ALLOGGIO VIA PIANI 7\_6\_APPR PERIZIA.doc di

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	3150	08022.02.010900011	Ristrutturazione alloggi e parti comuni - lavori	12.527,42
2020	U	3150	08022.02.010900011	Ristrutturazione alloggi e parti comuni - lavori	5.341,51

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
BERANTELLI SERGIO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

3dcb3be276a20a0745d85561106bee830b0d4cb811724cf6a0d5526c669fc6e1 - 4781534 - det\_testo\_proposta\_01-07-2020\_17-09-07.doc  
e62b04ed6edb262ed6111f5eb668ff1c17b0998be7869f1c27cc5a78f1f43bc7 - 4781535 - det\_Verbale\_01-07-2020\_17-11-58.doc  
a8bfff4154d562d63c1efd5bb52e7972d04d3e1b142155890ac897caea0375 - 4781548 - modello\_Allegato Impegno.doc  
49a1f224cda94ca4c133962b8057170841e2d8310c7e20fbf0e3d4df113249fb - - 4781549 -  
Zanettin\_Mirco\_Srl\_Durc\_INAIL\_21007155\_scadenza-04082020.pdf  
983f82a9d70edc848dcf84768c48232c708ac572c8d8763abd0098d1e8450568 - 4797528 - Allegato contabile perizia suppl..pdf